



**ACADÉMIE
DE DIJON**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Formation : Ev@lang, pour quoi faire pour les élèves de 3^e PM ?

Formation / informations en visio

Isabelle Valentin IEN EG Anglais-lettres

2022-2023

- Ev@lang, pour quoi faire ? 2023 -

1. Contexte de création du test Ev@lang et objectifs globaux
2. Publics concernés
3. Concepteurs du test
4. Calendrier de passation
5. Objectifs visés
6. Fonctionnement et composition du test
7. Comment anticiper la passation du test ?
8. Comment exploiter les résultats de mes élèves ?



1. Contexte de création du test Ev@lang et objectifs globaux :

■ Contexte de création du test :

- Il s'inscrit dans le cadre des mesures du **Plan langues de 2020**, suite à la publication du rapport sur l'apprentissage et l'enseignement des langues de Chantal Manès et Alex Taylor en 2018 : *Osons dire le nouveau monde !*
- Dorénavant, il s'inscrit également dans **Les mesures pour améliorer les apprentissages des élèves en langues vivantes étrangères tout au long de la scolarité obligatoire** issues de la circulaire du 12 décembre 2022. **L'objectif est que, d'ici 2025, au moins 80% des élèves atteignent en fin de 3e le niveau requis en anglais** (au minimum le niveau A2).

■ Réalisé en fin de troisième, il se situe en amont de l'attestation délivrée en fin de terminale (GT) et représente une étape intermédiaire dans la progression vers le niveau B2 visé au baccalauréat.

■ Le test Ev@lang est mis en place depuis 2021.

Il fournit une image du niveau atteint pour une cohorte d'élèves dans les mêmes compétences et au même moment.



2. Publics concernés :

- Ev@lang collège concerne **tous les élèves scolarisés en classe de troisième**, des collèges et lycées professionnels, publics et privés sous contrat d'État, qui suivent un enseignement d'anglais en langue vivante 1 ou 2 (LV1 ou LV2), y compris :
 - les élèves scolarisés dans les classes de Segpa, dans les unités pédagogiques pour les élèves allophones arrivants (UPE2A) et scolarisés au sein des unités localisées pour l'inclusion scolaire (Ulis) ;
 - **les élèves inscrits en troisième prépa-métiers** ;
 - les élèves des établissements régionaux d'enseignement adapté (EREA) ;
 - les élèves scolarisés dans les établissements d'enseignement français à l'étranger figurant sur la liste prévue à l'article R. 451-2 du Code de l'éducation, homologués pour le cycle 4 du collège ;
 - les élèves des établissements dont le ministère de tutelle a signé une convention avec le ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports.

3. Concepteurs du test :



- Le test est conçu par [France Éducation internationale](#) (FEI).
- *Créé en 1945 sous le nom de **Centre international d'études pédagogiques (CIEP)**, **France Éducation internationale** est un [établissement public](#) placé sous la tutelle directe du [ministère chargé de l'Éducation nationale](#).
- Il est reconnu en France et à l'étranger pour ses compétences en matière :
 - d'expertise,
 - de formation,
 - d'évaluation et de gestion de projets internationaux.
- Il intervient dans deux domaines d'activité :
 - l'éducation (enseignement général, professionnel et supérieur, reconnaissance des diplômes)
 - les langues ([langue française](#), évaluation et certifications en français, langues étrangères et mobilité).

4. Calendrier de passation et durée :

Bulletin officiel n° 44 du 24 novembre 2022 : calendrier 2023 :

- ZONE A (Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, **Dijon**, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers) :
- Du **lundi 27 février au vendredi 24 mars 2023** inclus (ouverture de la plateforme le 30 janvier 2023).

Spécificités et mise en oeuvre :

- Il se déroule **entre le deuxième et le troisième trimestre de l'année de 3^e**, pendant **une séance de cours**, pour une durée de trente cinq minutes environ, sur un poste informatique connecté à Internet mis à disposition par l'établissement.

5. Objectifs visés :

- Pour reconnaître le niveau en anglais, il faut objectiver les acquis de chaque élève en fin de cycle 4, selon son niveau de compétence (du niveau A1 au niveau B1+ du CECRL), pour des **activités de compréhension orale** (questions fondées sur l'écoute de documents sonores), de **compréhension écrite** (questions fondées sur la lecture de documents écrits) et de **grammaire et lexique** (propositions de formes grammaticales ou lexicales pour compléter des phrases). Les niveaux attendus étant **A2/B1** pour les LV1 conformément aux programmes de langues vivantes du collège.
- Le test non certifiant ne se substitue pas aux évaluations réalisées par les professeurs au fil des apprentissages. Il s'inscrit dans une démarche formative et diagnostique des acquis en langue anglaise. Par conséquent, il n'apparaît pas sur le bulletin de l'élève et n'a pas d'incidence sur l'obtention du DNB ou sur l'orientation et la poursuite d'études.

A qui les résultats de ce test sont-ils destinés?

A l'élève, le positionnement ainsi obtenu constituera un jalon dans sa progression vers le niveau attendu. **La fiche de résultats** qui lui sera remise affichera son niveau global et son niveau par activité testée. Si l'élève a bénéficié d'un parcours renforcé en langue vivante, le test fournira une indication des bénéfices de l'enseignement suivi pour l'encourager et lui permettre de progresser.

Dans les établissements, ce travail de réflexion se prolongera avec **les équipes pédagogiques**. Comme toute évaluation, un test de positionnement est un outil de formation favorisant un retour réflexif sur les modalités d'apprentissage mises en œuvre et sur l'élaboration de la progression pédagogique, dans la classe et dans l'établissement.

Au niveau académique, **les chefs d'établissement et les inspecteurs** du second degré disposeront d'éléments d'analyse pour soutenir l'apprentissage de la langue au collège et au lycée:

Pour l'institution, la mesure des acquis des élèves en anglais en fin de cycle 4 sera un outil de pilotage utile, à l'échelle nationale, académique ou de l'établissement.

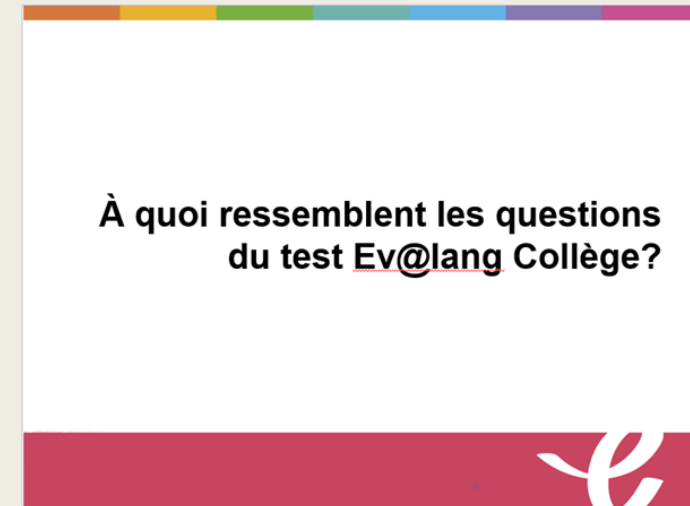
Faire le bilan des apprentissages d'une cohorte en anglais avant l'entrée au lycée

6. Fonctionnement et composition du test :

- **Comment fonctionne le test ?**
 - Ev@lang collège est 100% numérique et se passe en ligne
 - Les réponses sont sauvegardées automatiquement en cas de coupure du réseau.
 - C'est **un test adaptatif**, c'est-à-dire que la liste des items proposés à l'élève s'adapte en temps réel à sa performance (les questions qui lui sont proposées sont de niveau inférieur, égal ou supérieur au niveau des questions précédentes selon son taux de réussite).
 - **Chaque test est unique** car les questions sont tirées aléatoirement dans une banque de questions.
 - Chaque question est **chronométrée**.
 - **Les consignes toujours identiques sont en anglais.**
 - À l'issue du test, les élèves obtiennent **une fiche de résultats faisant apparaître un niveau global et un niveau de maîtrise par activité langagière et en grammaire et lexique.**

7. Comment anticiper la passation du test ?

- Les élèves sont entraînés aux activités langagières et à la compétence linguistique dans le cadre des séances d'anglais, sans préparation spécifique au test lui-même.
- Il est indispensable en revanche de donner aux élèves des informations sur les objectifs et les étapes du test ainsi que sur l'utilisation de la plateforme.
- Le professeur veille par conséquent à :
 - *apporter aux élèves des informations sur le déroulement du test et sur ses enjeux ;*
 - *présenter en amont les supports pédagogiques (tutoriel vidéo et diaporamas) mis à disposition pour les familiariser à l'ergonomie et au déroulement du test, y compris les consignes qui sont données dans la langue cible.*
- Vidéo à montrer aux élèves : <https://www.youtube.com/watch?v=GyVi7M-yRo0> et diapo :



Qui met en œuvre le test?

- Le chef d'établissement informe les parents et les équipes.
- Pour l'information des élèves, des supports sont fournis aux établissements et vous sont transmis : des diaporamas de présentation et une vidéo de démonstration à montrer aux élèves pour se familiariser avec la plateforme de test. Les familles seront informées des objectifs, des dates et des modalités de restitution des résultats.
- A l'issue du test, le chef d'établissement édite les résultats pour chaque élève, pour la classe entière et les classes de 3^e s'il y en a plusieurs divisions.

8. Comment exploiter les résultats de mes élèves ?

Les résultats obtenus au test permettent de disposer d'éléments précis sur le niveau du CECRL atteint par une cohorte d'élèves avant l'entrée au lycée.

Les équipes pédagogiques disposent ainsi d'une base à partir de laquelle identifier les acquis et les besoins des élèves.

L'analyse des résultats leur permet de mettre en œuvre, à leur échelle, les mesures et les stratégies les plus favorables aux apprentissages en langues vivantes et constitue un objet commun à étudier en inter-degrés dans le cadre de la liaison 3^e/2^{de}.

Le test étant un test de sortie, l'analyse des résultats effectuée au collège ne concernera pas les élèves testés mais servira à définir une stratégie pour l'enseignement de la langue sur l'ensemble de la scolarité au collège.

Au lycée, les résultats du test constitueront un diagnostic sur les acquis et les besoins des élèves à leur entrée en seconde. Il servira à identifier les besoins d'accompagnement pour en personnaliser la prise en charge.

FRANCE ÉDUCATION INTERNATIONAL

ÉV@LANG

FICHE DE RÉSULTATS
RESULTS SHEET

Test en anglais / Test in English

21/10/2021 (European date format)

AIX-EN-PROVENCE - ARC DE MEYRAN 0131712R

A ELEVE
né(e) le 01/01/2000

Niveau global / **Global level** **B1+**

Compréhension orale / **Listening** **B1**

Peut comprendre une information factuelle directe sur des sujets de la vie quotidienne ou relatifs au travail en distinguant les messages généraux et les points de détail, à condition que l'articulation soit claire et l'accent courant.

Can understand straightforward factual information about everyday life or job related topics, identifying both general messages and specific details, provided speech is clearly enunciated in a standard accent.

Compréhension écrite / **Reading** **B1+**

Peut parcourir rapidement des textes factuels clairs dans des magazines, des brochures ou sur Internet, en saisissant de quoi ils traitent et peut décider si l'information qu'ils contiennent peut lui être utile.

Can scan through straightforward, factual texts in magazines, brochures or in the web, identify what they are about and decide whether they contain information that might be of practical use.

Grammaire et lexique / **Grammar and Vocabulary** **Au-delà du B1**

Le nombre de réponses correctes fournies démontre que les compétences en langue de l'élève sont au-delà du niveau B1.

afag

Questions les plus courantes :

- **Pourquoi les consignes sont-elles en anglais ?**

Les consignes en anglais permettent d'éviter les allers-retours entre les deux langues. Par ailleurs cela garantit le principe d'équité entre les candidats francophones et allophones (de dispositifs UPE2A, par exemple). Une même consigne se répète pour chacune des compétences, les élèves pourront donc y être préparés en amont.

- **Une correction est-elle proposée ?**

Non, aucune indication n'est donnée durant la passation et aucune correction n'est proposée à la fin du test. Seule une fiche de résultat final présente le positionnement de l'élève sur l'échelle du CECRL.

- **Pourquoi intégrer un chronomètre ?**

La capacité à répondre dans un délai contraint est un des critères du positionnement.

- **Comment fonctionne le chronomètre ?**

Le chronomètre se lance à chaque sous-partie, lorsque l'élève clique sur « commencer ». Le temps d'écoute et celui de la lecture sont pris en compte. Mais, l'élève n'aura pas le temps d'écouter plusieurs fois tous les documents. S'il a des doutes, mieux vaut passer la question et y revenir après

- **Les élèves rencontrent-ils tous les mêmes questions durant leur test ?**

Non, le test est adaptatif. Cela signifie que le niveau des questions d'une sous-partie dépend des résultats de l'élève à la sous-partie précédente. Par ailleurs, le tirage des questions est aléatoire..

Références et sources :

- <https://eduscol.education.fr/2656/evlang-college#>
- Présentation du test en vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=GyVi7M-yRo0>
- Calendrier de passation sur la [note de service publiée au BO n° 44 du 24 novembre 2022.](#)
- La mise en œuvre et les modalités d'organisation du test sont précisées dans la [note de service parue au bulletin officiel le 16 décembre 2021](#)
- Documents et ressources à utiliser : <https://eduscol.education.fr/2656/evlang-college#documents-ressources>
- <https://eduscol.education.fr/document/5625/download> : la présentation interactive à diffuser aux élèves
- Pour s'entraîner au test Ev@lang sur le site d'anglais de l'académie de Grenoble : <https://anglais-pedagogie.web.ac-grenoble.fr/content/sentraîner-evalang>